

夏

地鐵站

年期 198

開始預售

- 錢鏐通寶
- 兒童恩
- 陳列象
- 送禮名

港澳各大匯豐公
代 理：
怡和、渣打、荷蘭

高利大摩七捕

兩國首腦在維也納四會談結束 美蘇昨簽第一輪限制核條約

【本報維也納十八日電】美國總統約翰·菲力浦·肯尼迪與蘇聯最高蘇聯部長會議主席尼基塔·赫魯雪夫，於今日在維也納舉行的四會談，已告圓滿結束。雙方在會談中，就限制核子彈、中程核子彈及飛彈的數量，達成初步協議。此項協議，將作為美蘇兩國簽訂第一輪限制核條約的基礎。據悉，雙方在會談中，就限制核子彈、中程核子彈及飛彈的數量，達成初步協議。此項協議，將作為美蘇兩國簽訂第一輪限制核條約的基礎。

【本報維也納十八日電】美國總統約翰·菲力浦·肯尼迪與蘇聯最高蘇聯部長會議主席尼基塔·赫魯雪夫，於今日在維也納舉行的四會談，已告圓滿結束。雙方在會談中，就限制核子彈、中程核子彈及飛彈的數量，達成初步協議。此項協議，將作為美蘇兩國簽訂第一輪限制核條約的基礎。

【本報維也納十八日電】美國總統約翰·菲力浦·肯尼迪與蘇聯最高蘇聯部長會議主席尼基塔·赫魯雪夫，於今日在維也納舉行的四會談，已告圓滿結束。雙方在會談中，就限制核子彈、中程核子彈及飛彈的數量，達成初步協議。此項協議，將作為美蘇兩國簽訂第一輪限制核條約的基礎。



主席大會為國。舉開京北在日八十月六，議會次二第會大代表民人國全五第國中
(片照真社華新)



主席大會為國。舉開京北在日八十月六，議會次二第會大代表民人國全五第國中
(片照真社華新)

五屆全國人大第二次會議開幕 葉劍英委員長致開幕詞全文

【本報北京十八日電】中華人民共和國第五屆全國人民代表大會第二次會議，於今日在人民大會堂隆重開幕。葉劍英委員長親臨主持，並致開幕詞。葉委員長在詞中，首先向全體代表致以熱烈的歡迎，並回顧了過去一年的工作。他指出，過去一年是中國人民在黨和政府的領導下，克服重重困難，取得巨大成就的一年。他強調，這次會議是中國人民政治生活中的一件大事，是人民行使民主權利的重要機會。他要求全體代表，要認真聽取報告，積極發言，為國家的建設和發展貢獻力量。葉委員長的開幕詞，得到了全場代表的熱烈掌聲。

華總理談中蘇談判 前途如何取決於蘇政府立場是否有實質轉變

【本報北京十八日電】總理周恩來在接見中外記者時，就中蘇談判的前途問題發表了看法。他指出，中蘇談判的前途如何，取決於蘇聯政府的立場是否有實質性的轉變。如果蘇聯政府能夠在平等互利的基礎上，與中國進行談判，那麼談判就有成功的希望。反之，如果蘇聯政府仍然堅持霸權主義，那麼談判就難以取得進展。總理強調，中國政府始終主張和平解決國際爭端，並希望通過對話和協商，實現中蘇兩國關係的正常化。

大霸小霸在印支搞擴張 已成緊張局勢焦點之一

【本報北京十八日電】國際形勢日益緊張，其中一個焦點是印支地區的局勢。大霸小霸在印支地區進行擴張，給地區的和平與穩定帶來了威脅。中國政府表示，將堅定不移地維護國家的領土完整和主權，並反對任何形式的外來干涉。同時，中國也呼籲有關各方，通過對話和協商，解決爭端，實現地區的和平與穩定。

朱德生平影展 北京七月展出

【本報北京十八日電】為紀念朱德同志逝世週年，並弘揚其革命精神，中國全國人民代表大會決定，於七月在北京舉行朱德生平影展。影展將展出朱德同志在革命戰爭年代的照片、手稿等珍貴資料，以紀念他的偉大貢獻。

發揚民主健全法制 才能克服官僚主義

【本報北京十八日電】在當前形勢下，發揚民主、健全法制，是克服官僚主義、提高政府效率的關鍵。政府應進一步擴大民主，加強法制建設，確保人民群眾的合法權益得到保障。同時，也要加強對政府官員的監督和約束，防止官僚主義的滋生和蔓延。

【本報北京十八日電】外交部發言人今日表示，中國政府將繼續加強與各國的友好合作，並為維護世界和平與穩定做出貢獻。發言人強調，中國始終奉行獨立自主的和平外交政策，反對任何形式的大國霸權主義。

【本報北京十八日電】國務院昨日召開會議，討論了有關經濟建設的報告。會議決定，將進一步加強對經濟建設的領導，並採取措施，促進國民經濟的持續發展。

【本報北京十八日電】全國人民代表大會秘書長今日表示，大會將認真辦理代表提出的建議和提案，並加強與各界的聯繫和溝通。

【本報北京十八日電】中央紀律檢查委員會今日表示，將繼續加強對黨員的紀律教育，並嚴厲打擊腐敗行為，維護黨的形象和權威。

【本報北京十八日電】最高人民法院今日表示，將進一步加強司法建設，提高司法效率，確保司法公正。

【本報北京十八日電】全國總工會今日表示，將繼續加強對職工權益的保護，並促進勞動關係的和諧穩定。

三間大校未申請資助 四萬多學生將受影響

【本報訊】教育局昨日表示，三間大校未申請資助，四萬多學生將受影響。教育局表示，三間大校未申請資助，四萬多學生將受影響。教育局表示，三間大校未申請資助，四萬多學生將受影響。

促進教育研討會 昨日在廣州開幕

【本報訊】由香港信託局主辦、廣州教育局協辦的「促進教育研討會」昨日在廣州開幕。研討會由香港信託局主席主持，廣州教育局局長致詞。研討會內容包括：教育政策、教育發展、教育研究等。

風蛇集團上門勒索 白田上邨戶主報警

【本報訊】風蛇集團上門勒索，白田上邨戶主報警。警方昨日接獲報案，指有數名男子持械上門勒索，並威脅要燒毀屋宇。警方隨即展開調查，並拘捕了數名涉案男子。

招商局與日商 購買水上起重機

【本報訊】招商局與日商購買水上起重機。招商局昨日表示，已向日商購買了數台水上起重機，用於港口建設。該起重機具有起重能力強、操作靈活等特點。

地產發展近已放緩 大昌地產主席陳德泰稱

【本報訊】地產發展近已放緩，大昌地產主席陳德泰稱。陳德泰表示，由於地產市場競爭激烈，加上政策因素，地產發展近已放緩。但他對未來地產發展仍持樂觀態度。

廣東粵劇團 在澳受歡迎

【本報訊】廣東粵劇團在澳受歡迎。粵劇團昨日在澳門演出，受到當地觀眾的熱烈歡迎。觀眾對粵劇的藝術魅力表示讚賞，並希望粵劇團能多來澳門演出。

新加坡作家代表團 訪問後經港回國

【本報訊】新加坡作家代表團訪問後經港回國。代表團昨日抵達香港，並表示此次訪問非常成功。代表團成員對香港的文學發展表示讚賞，並希望加強與香港文學界的交流。

他們需要真正的安置

【本報訊】他們需要真正的安置。文章指出，目前社會上存在著許多需要安置的人，但他們往往得不到真正的安置。文章呼籲社會各界關注這些弱勢群體，並提供真正的幫助。

海外有低壓

【本報訊】海外有低壓。文章指出，海外華人社區目前面臨著一些低壓問題，如就業困難、生活壓力等。文章呼籲華人社區團結一致，共同應對這些問題。

一女子意圖縱火

【本報訊】一女子意圖縱火。警方昨日接獲報案，指一名女子意圖縱火。警方隨即展開調查，並拘捕了該名女子。警方表示，該名女子患有精神疾病，目前正在接受治療。

澳青年管弦樂團 將在港演奏一場

【本報訊】澳青年管弦樂團將在港演奏一場。樂團昨日表示，將於近日在香港舉行一場音樂會。樂團成員表示，他們非常榮幸能來到香港演出，並希望通過音樂會與香港觀眾分享他們的音樂。

中國旅行社委託 延年旅遊(香港)有限公司經辦

港澳同胞旅行團
□佛山、從化、西樵、廣州
七日遊(7月26日起)
□港、京、蘇、常、宜、寧
南京、揚州、杭州、蘇州
(7月8日起)
□桂林、陽朔、北海
海外華僑旅行團
海外華僑欲參加國內旅行團，
歡迎與本公司聯絡，
以便提供最佳服務。
外藉人士旅行團
歡迎垂詢

地址：香港灣仔高士打道221-226號
電話：5-739383

獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.875%	三個月	12.00%
一星期	11.00%	六個月	12.00%
一個月	11.75%	一年	11.00%
二個月	12.875%	兩年	11.00%

(最低存款額) \$50,000
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款」利率
香港辦事處：九龍辦事處
中環和記大廈5樓 彌敦道625號
電話：3-243095 彌敦道19號
電話：3-854027/9

中國國貨公司

總公司：香港新區灣仔和街廣生大廈 電話：5-7908321 分公司：香港新區灣仔軒尼詩道 電話：5-770222 分公司：九龍亞答街 電話：3-935905

繼續發售「回鄉探親禮品箱」

新的品種更加適用 更方便選擇 免稅優待，六月二十日開始售單

甲種 (全食物)				乙種 (全衣服用品)				丙種 (全衣服用品)							
號次	規格	品名	數量	單價	金額	號次	品名	數量	單價	金額	號次	品名	數量	單價	金額
1	5斤	中國花生油	2罐	24.00	48.00	1	男 庄 背 心	3件	3.30	9.90	1	男 庄 背 心	3件	3.30	9.90
2	1斤	鮑 魚	1包	38.00	38.00	2	男 庄 角 褲	3條	3.50	10.50	2	男 庄 角 褲	3條	3.50	10.50
3	1斤	蝦 米	1包	24.00	24.00	3	男 庄 短 袖 襯 衫	3件	15.00	45.00	3	男 庄 短 袖 襯 衫	3件	15.00	45.00
4	1斤	粉 絲	8包	4.00	32.00	4	男 庄 人 民 裝 襯 衫	1件	25.60	25.60	4	男 庄 人 民 裝 襯 衫	1件	25.60	25.60
5	1斤	冬 菇	1包	48.00	48.00	5	男 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	33.30	100.50	5	男 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	33.30	100.50
6	1磅	天府或荷口花生	4包	3.00	12.00	6	女 庄 文 化 襯 衫	3件	4.00	12.00	6	女 庄 文 化 襯 衫	3件	4.00	12.00
7	1斤	鐵 觀 音 茶 葉	1包	24.00	24.00	7	女 庄 角 褲	3條	3.30	9.90	7	女 庄 角 褲	3條	3.30	9.90
8	2安	雲 耳	3包	7.00	21.00	8	女 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	12.50	37.50	8	女 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	12.50	37.50
9	1磅	雲 口 福	1罐	6.00	6.00	9	女 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	26.00	78.00	9	女 庄 長 西 裝 襯 衫	3件	26.00	78.00
10	1磅	吉 仁 乳 精	1罐	6.00	6.00	10	尼 龍 襪	6對	2.00	12.00	10	尼 龍 襪	6對	2.00	12.00
11	1磅	紅 雙 喜 香 烟	1條	17.00	17.00	11	45吋 綠 卡 其 布	10碼	6.50	65.00	11	45吋 綠 卡 其 布	10碼	6.50	65.00
12	1磅	杜 丹 香 烟	1條	15.00	15.00	12	洗 衣 規	10件	0.70	7.00	12	洗 衣 規	10件	0.70	7.00
						13	香 皂	6件	1.10	6.60	13	香 皂	6件	1.10	6.60
						14	2+1磅 洗 衣 粉	1袋	5.50	5.50	14	2+1磅 洗 衣 粉	1袋	5.50	5.50
						15	特 大 家 庭 牙 膏	1支	3.00	3.00	15	特 大 家 庭 牙 膏	1支	3.00	3.00

貨品價值 \$291.00 貨品價值 \$452.00

天壇 Tiantan 鉛筆

常備現貨 價錢特平
本銷轉口 無任歡迎

標準鉛筆：584, 2-500, 403
360, 302, 6621
彩色鉛筆：505, 6900
匠師鉛筆：496
畫筆：808
主時非幼身鉛筆：80

中國鉛筆總代理處：華遠公司
中國鉛筆總經理處：文雅公司
電話：2-956865 2-958862
電報掛號：MANHOINY

沙田水管工程

當局招標承辦
【本報訊】沙田區工務局現正招標承辦沙田區內水管工程。該工程包括：鋪設水管、安裝閘門等。有意投標者請向沙田區工務局領取投標表格。

錦發大廈

伙伙三面單邊
圖則四正實用

兩房一廳只售十三萬餘元起

首期15%，十五年分期
每萬元月供 \$120.10

新鴻基地產 中國康樂大廈22樓 電話：5-222083
地盤：12-816849 (假日照常)

旺舖商場

旺舖每間由十七萬餘起
商場每單位由八萬餘起

出口* 起* 至廿日止

白鵝牌

亦有豐儉任擇的解決處
穿上極隨便的街坊裝，殷
倦了，到小食檔吃碗甜
。因為都是熟人，食客與

金感到有些不安，說到何事情都不妥當，斤斤計較於錢和利的人，落得和那些參政事，而且總就引起詩金的懷疑。她悄悄的跟張福說：「你書她這麼緊張，我以為是吃了什麼藥也。」

張福說：「我怎麼知道呢？家裏沒用多少煙絲，茶煙，大老煙癮，我看了，說不痛不癢的。」

金說：「有機會，當個經理，位高八面，我就是。」

金是第一次聽到張福說：「你鬼拍後院屁」呢。

金是第一次「椿」又「椿」金這樣的問，叫人難

也無所謂，張福不

爲了此事，第二回上，英天心又與蔡等幾個商人商量計認爲晚稅稅水被這樣快，不是辦法，每個家庭截這麼一大桶水，亦不完，用完了亦是

啞，臉孔皮肉很兩道眉毛彎彎的，修的很整齊。鼻子和嘴唇的位置很勻稱。

明秀略略說說自己的情況之後，便又來也算有一份安來也有兩個孩子我們省兩個孩子

他大學畢業後可又回到這邊來這裏開飯館的。

問題：口還是得管自己

我們來了，他的我們來了，他的我們來了，他的

的消息。所以不
辭單，我們是幸
最近，國內放
這裏。」楊俊姿
嚴肅的時候，就
印尼的時候，情
且，那時候，他
德，不能一家人
那裏，有他的
這些年來，環繞
念怕將來有些人

願教雙環聲玲瓏

——在「火野春風門古」中
並演金環和銀環語造型的體合

我對音樂的天賦，是生而具有的。這是我母親告訴我的。她說：「你生下來就會哭，這就是你的音樂。」



王雲、小言和兒于影合影長城

我對音樂的天賦，是生而具有的。這是我母親告訴我的。她說：「你生下來就會哭，這就是你的音樂。」

我對音樂的天賦，是生而具有的。這是我母親告訴我的。她說：「你生下來就會哭，這就是你的音樂。」

華府連環圖畫大戰

（時代週刊）的「連環圖畫大戰」引起了軒然大波。

最近華府連環圖畫大戰，引起了軒然大波。這是一場關於藝術表現形式的爭論。

十八張半唱片珍聞

言明

最近華府連環圖畫大戰，引起了軒然大波。這是一場關於藝術表現形式的爭論。

集看西翻東

美國雖然大開油荒，各地加油站前排着汽車長龍，但翻閱西報，卻能發現許多有趣的內容。

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂於一體的場所，深受市民喜愛。

一名中學校長的悲劇

在華府，一名中學校長因工作壓力過大，最終選擇了絕望的歸宿。

咖啡

咖啡不僅是一種飲品，更是一種文化，一種生活態度的體現。

二月正流歌

二月正流歌，是華人社區的一首經典之作。

懸浮火車有了雛型

經過多年的研發，懸浮火車的雛型已經初具規模。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

懷仁堂之憶

懷仁堂之憶，是作者對一段往事的深情回顧。

王五長孫執事補

王五長孫執事補，這是一個關於家族傳承的故事。

時髦與老土

時髦與老土，這是一個關於時尚與傳統的探討。

精裝牛肉乾

精裝牛肉乾，這是一個關於美食與健康的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

懷仁堂之憶

懷仁堂之憶，是作者對一段往事的深情回顧。

王五長孫執事補

王五長孫執事補，這是一個關於家族傳承的故事。

時髦與老土

時髦與老土，這是一個關於時尚與傳統的探討。

精裝牛肉乾

精裝牛肉乾，這是一個關於美食與健康的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

懷仁堂之憶

懷仁堂之憶，是作者對一段往事的深情回顧。

王五長孫執事補

王五長孫執事補，這是一個關於家族傳承的故事。

時髦與老土

時髦與老土，這是一個關於時尚與傳統的探討。

精裝牛肉乾

精裝牛肉乾，這是一個關於美食與健康的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

懷仁堂之憶

懷仁堂之憶，是作者對一段往事的深情回顧。

王五長孫執事補

王五長孫執事補，這是一個關於家族傳承的故事。

時髦與老土

時髦與老土，這是一個關於時尚與傳統的探討。

精裝牛肉乾

精裝牛肉乾，這是一個關於美食與健康的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

海角

海角是一個風景優美的度假勝地，吸引了眾多遊客。

告奉可無

告奉可無，這是一個關於法律與道德的探討。

選畫漫方西

選畫漫方西，這是一個關於藝術創作的分享。

第五次人力調查報告透露 電子業技工嚴重短缺

至今年六月空額多達九千餘個

【本報訊】根據香港人力調查報告透露，香港電子業技工短缺情況嚴重，至今年六月空額多達九千餘個。報告指出，電子業技工短缺情況，在過去一年中，已成為香港人力市場中最嚴重的問題之一。報告指出，電子業技工短缺情況，在過去一年中，已成為香港人力市場中最嚴重的問題之一。報告指出，電子業技工短缺情況，在過去一年中，已成為香港人力市場中最嚴重的問題之一。

陳復禮影展今結束 下月中旬在北京展出

【本報訊】由香港攝影家陳復禮先生攝製的「陳復禮影展」，將於今日（十九日）結束。該影展由香港攝影家陳復禮先生攝製，內容豐富，包括多幅反映香港社會現實的攝影作品。該影展將於下月中旬在北京展出，以促進香港與內地攝影藝術的交流。

香港仔貝道封閉兩月 富仔街與貝道封閉兩月

【本報訊】香港仔貝道封閉兩月，富仔街與貝道封閉兩月。由於貝道封閉，該區的交通受到嚴重影響。有關部門表示，封閉期間將進行道路維修工程，預計將於下月中旬完工。

南安街三樓字下陷 當局宣佈有倒塌危險列為危樓

【本報訊】南安街三樓字下陷，當局宣佈有倒塌危險列為危樓。有關部門表示，該樓宇存在嚴重結構問題，存在倒塌風險，已下令該樓宇停止使用，並進行加固工程。

【本報訊】南安街三樓字下陷，當局宣佈有倒塌危險列為危樓。有關部門表示，該樓宇存在嚴重結構問題，存在倒塌風險，已下令該樓宇停止使用，並進行加固工程。

產品趨向高級化 「勢趨新發展業子電」

【本報訊】電子業產品趨向高級化，「勢趨新發展業子電」。隨著科技的進步，電子產品不斷更新換代，消費者對產品質量的要求也越来越高。電子業企業紛紛加大研發力度，推出更多高品質、高性能的產品，以滿足市場需求。

和寶與你暢談 電器安全

用BICC電線及MEM擊啦！
各大電器行均有售



和寶工程有限公司電機工程部
香港愛德華道大廈八樓 電話：5-746221

五育圖書有限公司

香港九龍彌敦道三十三號二樓
電話：(02) 674-2323 (02) 674-0277

數理化自學叢書

代數(1-4)	30.50
平面幾何(1-2)	18.00
立體幾何	10.50
三角(1-4)	8.50
物理(1-4)	36.20
化學(1-4)	23.80

數理化自學叢書全套十七本，經已全部印完，備貨充足，歡迎購書。

最新編著 即將出版
現代英語自學叢書
黎佐治編著 陳鐵君校訂

流行英語二十課
Current English 20 Courses
現代商業英文書信
Modern Business Correspondence
日常社交英文書信
Everyday Social Letters
活用英語3000句
The Living English 3000
實用英文文法
Practical English Grammar

港九各大書店及國貨公司均有出售，代寄

法國文化協會法文班招生

七月九日開課即日開始報名

地址：香港九龍彌敦道三十三號二樓
電話：(02) 674-2323 (02) 674-0277

老人小孩三人被斬

其中六歲男童傷頭頸情況嚴重

【本報訊】一名六歲男童與其父母及另一名小孩，於昨日（十八日）下午，在跑馬地一處公園內，被一名男子持刀斬傷。目前，傷者正在醫院接受治療，情況穩定。

林家鋪子

珠寶首飾 玉器古玩

地址：香港九龍彌敦道三十三號二樓
電話：(02) 674-2323 (02) 674-0277

金寶牌電算機

COMPEX CALCULATOR

品質高超 服務最佳
最理想 閣下信賴的好幫手

Model: 720PD
原產地：日本

南太電業有限公司
NAN TAI ELECTRONIC CO. LTD.

國語專科訓練

專人專教 專人專學

地址：香港九龍彌敦道三十三號二樓
電話：(02) 674-2323 (02) 674-0277

香港針灸協會針灸研究院

招生

地址：香港九龍彌敦道三十三號二樓
電話：(02) 674-2323 (02) 674-0277

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
LADY BIRD	日本	下午二時	日本郵船
RASTER MINION	日本	下午四時	日本郵船
GANDA PRAWIRA	日本	上午十一時	日本郵船
JOHN BAKER	日本	上午六時	日本郵船
TUNG HAI No. 4	日本	下午三時	日本郵船
YEH YUNG	日本	下午八時	日本郵船
NOTO MARU	日本	下午五時	日本郵船
MUWA	日本	上午三時	日本郵船
KOREAN JACWON	日本	上午十時	日本郵船
KOREAN LEADER	日本	下午三時	日本郵船
SAFINA-E-NAJAM	日本	上午八時	日本郵船
NEPTUNE PEARL	日本	下午七時	日本郵船
FENGCHI	日本	上午八時	日本郵船
LINSHAN	日本	下午十時	日本郵船
MINSHUNG	日本	下午七時	日本郵船
TIANSHAN	日本	下午十時	日本郵船
YONGCHUN	日本	下午十時	日本郵船
HAI YONG	日本	下午十時	日本郵船
DIE LORELEI	日本	上午三時	日本郵船
MAHOGANY VENTURE	日本	上午五時	日本郵船

今日出口船隻

船名	往	開	代理
HO CHUNG	日本	下午二時	日本郵船
BACHLONG	日本	下午二時	日本郵船
GAOSHAN	日本	下午六時	日本郵船
NEPTUNE ZIRCON	日本	下午六時	日本郵船
ADAMS	日本	下午六時	日本郵船
KEIYO MARU	日本	下午六時	日本郵船
TAI-OKOSHAN	日本	下午六時	日本郵船
ELBE	日本	下午六時	日本郵船
KWANG TA	日本	下午六時	日本郵船
PACIFIC ROSE	日本	下午六時	日本郵船
TA TUNG	日本	下午六時	日本郵船
TEMPO	日本	下午六時	日本郵船
TOKIO EXPRESS	日本	下午六時	日本郵船
RUTH LYKES	日本	下午六時	日本郵船
GANDA PRAWIRA	日本	下午六時	日本郵船
KOREAN JACWON	日本	下午六時	日本郵船
LIUPANSHAN	日本	下午六時	日本郵船
SOKAI MARU	日本	下午六時	日本郵船
NEW HYSAN	日本	下午六時	日本郵船
ATLANTA	日本	下午六時	日本郵船

明日出口船隻

船名	往	開	代理
PORTUGAL MARU	日本	上午十時	日本郵船
STRATHFIRE	日本	上午十時	日本郵船
WAKAMATSU MARU	日本	上午十時	日本郵船
TORRENS	日本	上午十時	日本郵船
DELPHIC SKY	日本	上午十時	日本郵船
REICHE MARU	日本	上午十時	日本郵船
CAPE Cetus	日本	上午十時	日本郵船
NEPTUNE SPINEL	日本	上午十時	日本郵船
AUST. EXPLORER	日本	上午十時	日本郵船
GLOBAL PIONEER	日本	上午十時	日本郵船
CLIFFORD MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
WESER EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
KOSHO MARU	日本	上午十時	日本郵船
BEHNNES	日本	上午十時	日本郵船
SEA TRENTON	日本	上午十時	日本郵船
KAGA MARU	日本	上午十時	日本郵船
SILVER PHOENIX	日本	上午十時	日本郵船
THOMAS LYNCH	日本	上午十時	日本郵船
JISO MARU No. 45	日本	上午十時	日本郵船
DONAN No. 1	日本	上午十時	日本郵船
HUEI LAI No. 8	日本	上午十時	日本郵船
KING HWA	日本	上午十時	日本郵船

輪船停泊表

船名	往	開	代理
BONG SAN No. 1	日本	上午十時	日本郵船
LUNAR STAR	日本	上午十時	日本郵船
SANWA No. 1	日本	上午十時	日本郵船
FENGCHI	日本	上午十時	日本郵船
SEA PHOENIX	日本	上午十時	日本郵船
REGINA S	日本	上午十時	日本郵船
YULIN	日本	上午十時	日本郵船
YUN TAI	日本	上午十時	日本郵船
ASGEAN SEA	日本	上午十時	日本郵船

入口船期預告

船名	往	開	代理
IBN QUTABA	日本	上午十時	日本郵船
OCEAN GLORY	日本	上午十時	日本郵船
EVER HOPE	日本	上午十時	日本郵船
ORT. CHAMPION	日本	上午十時	日本郵船
EVER VALANT	日本	上午十時	日本郵船
EVER SHINE	日本	上午十時	日本郵船
CAPTAIN STEFANOS	日本	上午十時	日本郵船
MARY STAR	日本	上午十時	日本郵船
PACIFIC CONVEYER	日本	上午十時	日本郵船
RIVER KERWA	日本	上午十時	日本郵船
EASTERN-MERCURY No. 1	日本	上午十時	日本郵船
SUNSHINE ISLAND	日本	上午十時	日本郵船
BARBER PERSEUS	日本	上午十時	日本郵船
ANNA MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
S.D. ESTERO	日本	上午十時	日本郵船
RHINE MARU	日本	上午十時	日本郵船
PHAROS	日本	上午十時	日本郵船
WORLD TIGER	日本	上午十時	日本郵船
PUERTO PRINCESS	日本	上午十時	日本郵船
ALISA	日本	上午十時	日本郵船
PRES. TRUMAN	日本	上午十時	日本郵船
S. OF MANIPUR	日本	上午十時	日本郵船
TAICHUNGSHAN	日本	上午十時	日本郵船
AVA	日本	上午十時	日本郵船
GLORY ACE	日本	上午十時	日本郵船
ACE	日本	上午十時	日本郵船
NL. HOUTMAN	日本	上午十時	日本郵船
ALVA MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
ZIM BANGKOK	日本	上午十時	日本郵船
STRAIT CONTAINER	日本	上午十時	日本郵船
GRIDEKOV	日本	上午十時	日本郵船
PEARL ISLAND	日本	上午十時	日本郵船
KAO WANG	日本	上午十時	日本郵船
BULOOK	日本	上午十時	日本郵船
APOLLO PRAK	日本	上午十時	日本郵船
ELECTRO ACE	日本	上午十時	日本郵船
B.R. BRUGGE	日本	上午十時	日本郵船
ORT. EXPERT	日本	上午十時	日本郵船
SINGAPORE ISLAND	日本	上午十時	日本郵船
DITTE SKOU	日本	上午十時	日本郵船
FINTIMBER	日本	上午十時	日本郵船
JURATA	日本	上午十時	日本郵船
MARIE BAKER	日本	上午十時	日本郵船
NL. SCHIE	日本	上午十時	日本郵船
EXCHANGE	日本	上午十時	日本郵船
JOHN TYLER	日本	上午十時	日本郵船
MENDOZA	日本	上午十時	日本郵船
PRINCEFIELD	日本	上午十時	日本郵船
JUPITER	日本	上午十時	日本郵船
FRATARIO	日本	上午十時	日本郵船
AM. LANCER	日本	上午十時	日本郵船
BREMEN MARU	日本	上午十時	日本郵船
YOKOHAMA MARU	日本	上午十時	日本郵船
FRATULASANTOS	日本	上午十時	日本郵船
FRATULASANTOS	日本	上午十時	日本郵船
BUNGA PERMAI	日本	上午十時	日本郵船
SANTA ISABELLA	日本	上午十時	日本郵船
AROUH	日本	上午十時	日本郵船
TOKIO EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
FALCON TRADER	日本	上午十時	日本郵船
NEPTUNE BERYL	日本	上午十時	日本郵船
HATAKA MARU	日本	上午十時	日本郵船
TAMARUS EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
NL. NAGASAKI	日本	上午十時	日本郵船
GOSEI MARU	日本	上午十時	日本郵船
TYSON LYKES	日本	上午十時	日本郵船
CHICAGO MARU	日本	上午十時	日本郵船
OCEAN HARMONIA	日本	上午十時	日本郵船
CHARLY	日本	上午十時	日本郵船
NEW STAR	日本	上午十時	日本郵船
PESTOVO	日本	上午十時	日本郵船
HAN KOOK	日本	上午十時	日本郵船
PRNS. POLK	日本	上午十時	日本郵船
STRIDER AUSTRALIA	日本	上午十時	日本郵船
ELBE MARU	日本	上午十時	日本郵船
H.K. CONTAINER	日本	上午十時	日本郵船
CHENALIER ROZE	日本	上午十時	日本郵船
HALLIDIS	日本	上午十時	日本郵船
AFRICAN EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
ASEAN LIBERTY	日本	上午十時	日本郵船
KOREAN JUPITER	日本	上午十時	日本郵船
MATHILDE MAERSK	日本	上午十時	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
ZIM HONGKONG	日本	上午十時	日本郵船
EVER SUMMIT	日本	上午十時	日本郵船
LIVERPOOL BAY	日本	上午十時	日本郵船
TAPOOSEK	日本	上午十時	日本郵船
DONG NAM	日本	上午十時	日本郵船
GLOBAL VENTURE	日本	上午十時	日本郵船
ALIAKMAN PROGRESS	日本	上午十時	日本郵船
MANOLOVERETT	日本	上午十時	日本郵船
MOSEL EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
SEA, PRINCEPORT	日本	上午十時	日本郵船
SARUNTA	日本	上午十時	日本郵船
SEA, VALLEY FORGE	日本	上午十時	日本郵船
LUNA MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
BOONKONG	日本	上午十時	日本郵船
RIVER VALUE	日本	上午十時	日本郵船
EVER VITAL	日本	上午十時	日本郵船
PRES. TAFT	日本	上午十時	日本郵船
ONWARD	日本	上午十時	日本郵船
TIMMAR FORTUNE	日本	上午十時	日本郵船
BENRINNES	日本	上午十時	日本郵船
TSING CHAU	日本	上午十時	日本郵船
GLOBAL PIONEER	日本	上午十時	日本郵船
NL. TUSHIMI	日本	上午十時	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
AL SALIMIAH	日本	上午十時	日本郵船
EASTERN EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
PRES. HARRISON	日本	上午十時	日本郵船
LAMTONG CHAU	日本	上午十時	日本郵船
KAWACHI MARU	日本	上午十時	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
TEMU	日本	上午十時	日本郵船
AM. CAREER	日本	上午十時	日本郵船
VENUS	日本	上午十時	日本郵船
ANETTE MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
SAM DONG	日本	上午十時	日本郵船
REGENT SCORPIO	日本	上午十時	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
DELPHIC SKY	日本	上午十時	日本郵船
PORTUGAL MARU	日本	上午十時	日本郵船
THOMAS LYNCH	日本	上午十時	日本郵船
EVER VALANT	日本	上午十時	日本郵船
BARBER PERSEUS	日本	上午十時	日本郵船
S.D. ESTERO	日本	上午十時	日本郵船
SAFAMA	日本	上午十時	日本郵船
EVER SHINE	日本	上午十時	日本郵船
PUERTO PRINCESS	日本	上午十時	日本郵船
CAPTAIN STEFANOS	日本	上午十時	日本郵船
PRES. TRUMAN	日本	上午十時	日本郵船
ALVA MAERSK	日本	上午十時	日本郵船
YOKOHAMA MARU	日本	上午十時	日本郵船
S. OF MANIPUR	日本	上午十時	日本郵船
AM. LANCER	日本	上午十時	日本郵船
JOHN TYLER	日本	上午十時	日本郵船
MENDOZA	日本	上午十時	日本郵船
ALLTRANS EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
PRESTOVO	日本	上午十時	日本郵船
FROTARIO	日本	上午十時	日本郵船
TYSON LYKES	日本	上午十時	日本郵船
PRES. MONROE	日本	上午十時	日本郵船
NL. NAGASAKI	日本	上午十時	日本郵船
ZIM HONGKONG	日本	上午十時	日本郵船
FAMILY ACE	日本	上午十時	日本郵船
EVER SUMMIT	日本	上午十時	日本郵船
ENGLAND HUNTER	日本	上午十時	日本郵船
KOREAN JUPITER	日本	上午十時	日本郵船
EVER VALANT	日本	上午十時	日本郵船
MOSEL EXPRESS	日本	上午十時	日本郵船
DITTE SKOU	日本	上午十時	日本郵船

WORLD LINE

星加坡、巴生

安華	6月27日到
天馬	7月4日到
藍鯊	7月11日到

總代理：大源船務有限公司

太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

亞澳快航有限公司

代理：現代貨物及郵寄

東方專家	6月19日到
澳洲專家	6月26日到
東方大使	7月7日到
亞洲明珠	7月14日到

金源輪

即日抵港卸貨

源源船務有限公司

正福航線株式會社

SHOFUKU LINE

英雅	6月27日到
利雅	7月4日到
亞雅	7月11日到

日本郵船

日本郵船株式會社

安華	6月27日到
天馬	7月4日到
藍鯊	7月11日到

Far East Express

遠東特快

MUSCAT, DUBAI, ABU DHABI, BAHRAIN, KUWAIT

天崙

六月十九日抵港

招商局輪船公司

MS. LUNSHAN

六月十九日抵港

招商局輪船公司

名神汽船

Meishin

第45號 安丸

日本郵船

日本郵船株式會社

七月八日抵港

心

大昌地產有限公司